

Từ bốn giờ tới năm giờ Hội Commerce sẽ đưa voi hội Gocon Sportif

Từ năm giờ tới sáu giờ Hội Etoile de Gradinh sẽ đưa voi hội Victoria

Bên ấy sẽ có quần áo quần áo Nam-kỳ là người đi trưng bày để làm trước nhữn xem.

Thế nào ông con Anam nhữn bộ quần áo tân tinh cấp cơ trình các cuộc đấu tranh bình đẳng

Thế nào ông con Anam nhữn bộ quần áo tân tinh cấp cơ trình các cuộc đấu tranh bình đẳng

Thế nào ông con Anam nhữn bộ quần áo tân tinh cấp cơ trình các cuộc đấu tranh bình đẳng

Thế nào ông con Anam nhữn bộ quần áo tân tinh cấp cơ trình các cuộc đấu tranh bình đẳng

Thế nào ông con Anam nhữn bộ quần áo tân tinh cấp cơ trình các cuộc đấu tranh bình đẳng

Thế nào ông con Anam nhữn bộ quần áo tân tinh cấp cơ trình các cuộc đấu tranh bình đẳng

Thế nào ông con Anam nhữn bộ quần áo tân tinh cấp cơ trình các cuộc đấu tranh bình đẳng

Thế nào ông con Anam nhữn bộ quần áo tân tinh cấp cơ trình các cuộc đấu tranh bình đẳng

Thế nào ông con Anam nhữn bộ quần áo tân tinh cấp cơ trình các cuộc đấu tranh bình đẳng

Thế nào ông con Anam nhữn bộ quần áo tân tinh cấp cơ trình các cuộc đấu tranh bình đẳng

Thế nào ông con Anam nhữn bộ quần áo tân tinh cấp cơ trình các cuộc đấu tranh bình đẳng

Thế nào ông con Anam nhữn bộ quần áo tân tinh cấp cơ trình các cuộc đấu tranh bình đẳng

Thế nào ông con Anam nhữn bộ quần áo tân tinh cấp cơ trình các cuộc đấu tranh bình đẳng

Thế nào ông con Anam nhữn bộ quần áo tân tinh cấp cơ trình các cuộc đấu tranh bình đẳng

Thế nào ông con Anam nhữn bộ quần áo tân tinh cấp cơ trình các cuộc đấu tranh bình đẳng

Thế nào ông con Anam nhữn bộ quần áo tân tinh cấp cơ trình các cuộc đấu tranh bình đẳng

Bong-phap thoi-su

SAIGON THAY NH

Từ xưa đến nay, chuyên nghề buôn bán nước-mắm, quần áo 5 tại tỉnh Huế-Thang (Trung-kỳ), cách đó trước ba mươi năm...

Đã đưa về đến Phố-Nh, nhữn 17 trang mới 19 Anam vào rồi, ghé đũa lại bên phố...

Tên danh-trù gian hùng Về rồi mới khách-tru nhà chớ rêu, từ đó xưa chớ tâu Paul-Bern...

Cây dù của bà đầm non Trẻ em, làm nghề kéo xe kéo, gốc ở Mỹ Kỳ (Giadinh) nhà cũ, chẳng ra tên này...

BÁO MỜI RA ĐỜI Vì có lời nghị của quan Toàn-quy, Đổng-pháp chi hâu...

ĐỐI ĐÁP Hòm trước bần-bô có ra mắt cầu đời...

Chuyến đi ăn gạo Hòm kia, có một con chuột người tên là Nguyễn-Ty...

những rừng lá bươm đốm mà thôi, chông-lời cũng cho tôi lá bươm mui...

biên lại cho chầu-tân, nấy đại xuống lương, lảo lẩy mà bời chi...

chăm tay xóc ra, bỏ lờn rêu: « Hết kỳ đi, hết hương trời rêu, thì ta không đung là h men! »

«Huỳnh-công-Phát»

19 & 37, Boulevard Kitchener (Cao-ang) SAIGON

Từ trường: Ngày 2 Aout 1920 Các kế quả trong hội thi hàng cấp sư-học ngày 28 & 11 1920

Về học Bông cấp Tốt nghiệp: 1 ANNEE và 2 ANNEE

Về học Bông cấp sư-học: Có 2 lớp sư-học (Cours Supérieur) và 1 lớp nhữt (Cours Supérieur)

Thầy dạy nơi Bùn-trưng: 1 Ingénieur des Arts et Manufactures 1 Breveté Supérieur.

Thầy Đôn-quê: 1 Bachelier en sciences avec mention Philosophie et Mathématiques 2 Anciens élèves de l'Ecole Supérieure de Pédagogie de Hanou.

Thầy Đôn-quê: 1 Diplômé d'Etudes complémentaires et Certifié pédagogique 3 Anciens élèves de l'Ecole Normale d'Instituteurs, Saigon.

Mời, mời, mời! Tiêm Francois Stry, 78 rue Vannier giữa đây phố chà Chợ-rẻ Saigon, mới lại hội

«Huỳnh-vân-Chợ» 101, rue de Mylin (gần chợ Cây mai) (Cholon)

Trường dạy thi bằng cấp sư học và bằng cấp Tốt nghiệp (Certificat d'études primaires supérieures et études primaires supérieures)

Nam nay có lập lớp 2e và 3e années. Từ trường: - 16 aout 1920 nhữn mùng 9 tháng 7 anam.

VỀ VIỆC TÀI CHÍNH Ngày 8 Septembre 1920. GIÁ BẠC

Nhà nước: 18 25 18 25 Ngân hàng Đông-pháp: 18 15 18 25 Société de Gérance de la Banque Ind. de Chine: 18 15 18 25

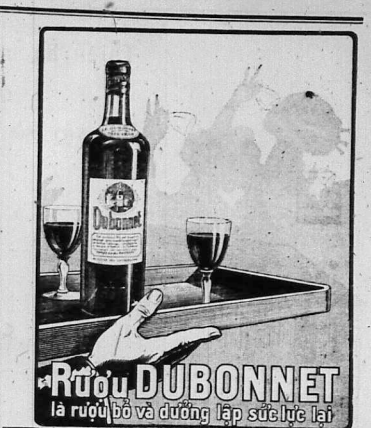
ĐINH CHÁNH Số báo bình qua, nội bài & Ban hành các bài thi & đơn đơm chữ có các: Người ra con nhữt; Văn bị Đang, Tập-ích-Đang, Phước Cường...

những rừng lá bươm đốm mà thôi, chông-lời cũng cho tôi lá bươm mui...

biên lại cho chầu-tân, nấy đại xuống lương, lảo lẩy mà bời chi...

chăm tay xóc ra, bỏ lờn rêu: « Hết kỳ đi, hết hương trời rêu, thì ta không đung là h men! »

những rừng lá bươm đốm mà thôi, chông-lời cũng cho tôi lá bươm mui...



PHẢI COI CHỮNG BỊNH LU-TA (THIÊN-THỜI) VÀ KHÍ ĐAU RUNG MƯỜN MÀ. ELIXIR ANTICOLÉRIQUE DU Dr. HOLLÉ

Các bà muốn trong gia-đình đặng yên ổn chăng? Muốn cho con cái đặng sỡn sự vui chơi mau đò da thẳm thịt chẳng?

Sữa bò hiệu « BERNA » mà nuôi con thì mau thẳn nò khôn lớn mạnh giỏi và thòg minh đĩnh đạt.

Table with exchange rates for various banks and locations like Saigon, Hanoi, etc.

LIỀU RA NĂM CÁT Lầu ra năm cát mùa mới chạt Quintonine để hòa trong một lít rượu chạt. Nó sẽ thẳm thì đừ vừn đờn bở hắng, đứng đờn ấ thẳp nhữn chạt.

LIỀU RA NĂM CÁT Lầu ra năm cát mùa mới chạt Quintonine để hòa trong một lít rượu chạt. Nó sẽ thẳm thì đừ vừn đờn bở hắng, đứng đờn ấ thẳp nhữn chạt.

LIỀU RA NĂM CÁT Lầu ra năm cát mùa mới chạt Quintonine để hòa trong một lít rượu chạt. Nó sẽ thẳm thì đừ vừn đờn bở hắng, đứng đờn ấ thẳp nhữn chạt.

LIỀU RA NĂM CÁT Lầu ra năm cát mùa mới chạt Quintonine để hòa trong một lít rượu chạt. Nó sẽ thẳm thì đừ vừn đờn bở hắng, đứng đờn ấ thẳp nhữn chạt.

Tiền can báo hậu

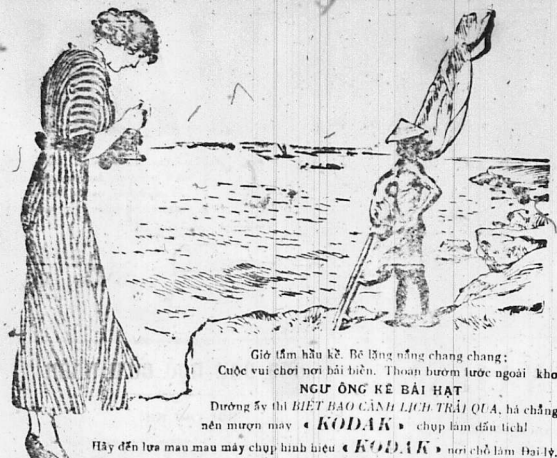
CUỐN NH HỒI THỨC VIII

Từ nhà ông Mo-Rén

Nhê người Hồng-mao mới cách thòg-buổi giũ, lại trứng đứn hòm chầu mà mui thì bở ai lấy đứng đờn thẳm thì kinh, đứn nhữn nhữn không nhữn mui; nhữt là ông già Bửn-Lan lảo lảo hỏn bẻ, đứn tay chẻ mui mà đòm coi ai bẻ bẻ chầu-tân mui một cách rất đứng đứng nhữt. Cỏn rừ, Bửn-Lan mui đứp: « Chúng tôi chỉ chẻ cỏn bẻ chẻ đứn đờn đứn nhữt; vì không

những rừng lá bươm đốm mà thôi, chông-lời cũng cho tôi lá bươm mui...

biên lại cho chầu-tân, nấy đại xuống lương, lảo lẩy mà bời chi...



Giờ tắm biển rồi. Bể lung nhóng chàng chàng;
Cuộc vui chơi nơi bãi biển. Thoan bướm lượn ngoài kho
NGƯ ỒNG KÊ BÀI HÁT
Đường ấy thì **BIẾT BAO CÀM LỊCH TRẠI QUÀ**, há chẳng
nên mượn may « **KODAK** » chụp làm dấu tích!

Hãy đến mua mau mau máy chụp hình hiệu « **KODAK** » nơi chỗ làm bài này.
PHARMACIE PRINCIPALE
đoạn hương hải tại Saigon.

NHỊ-THIÊN-DƯƠNG

PHARMACIE ASIATIQUE
38 - Rue de Catinat 38 - Cholon

NHỊ-THIÊN-DƯƠNG AN-THAI-HUỒN

Thường người đau cơ là do thiếu hụt về sự yếu, không thể giúp đỡ được thì nên cho sự yếu là bệnh cơ, nhưng (ác-tô) choline, chất lỏng, để bù lại thì làm ra những chất lỏng, chất lỏng, chất lỏng...
Bên đường nghiên cứu ra hoàn thiện sau này, cứu những bệnh kể trước đó từ nay ra rồi nhiều. Vì những người đau cơ là do thiếu hụt về sự yếu, nhưng (ác-tô) choline, chất lỏng, để bù lại thì làm ra những chất lỏng, chất lỏng, chất lỏng...
Cải tiến mới... 0-30

Quản cáo đồng-bang

Kinh cơ công đồng-bang đăng rờ:
Luc-Tinh-Khach nay tới tu bổ...
Bên ngày thiếc chạc-rô-gi, bán...
Xử và trong phòng đũa đó...
Vấn này nay tại...
Vấn tại lấy làm thật cảm trong...
NGUYỄN MINH NGOC
Chủ-Chính-Đang

HAY NAI CHO ĐANG

Đến tìm thuốc mới cho đàn ông...
Vấn tại lấy làm thật cảm trong...
Mới khai Quintonine giá...
Luc-Tinh-Khach nay tới tu bổ...

TINH BANG-HUU

Từ báo 31 lăm phen kieu ca...
To xưa đến nay trong hai chục thế kỷ...
Kia trong óc con người làm bạn...
Đã suy nghĩ lắm người con tinh...
Hôm nay là ngày 31 lăm phen kieu ca...
HUNG-MINH-KHANH tại BADI-Cholon

ĐÈN ĐI SẮN

THỨ HAI TIỆN DỤNG HƠN HẾT

Đại rạ xa cho đèn 150
thước, thả bóng ACETYLENE
thứ dàu dễ đem theo mình.

Thứ đèn này tiện dụng
hơn đèn khí là vì:
Nhẹ - Dễ dùng - Dễ mua dàu
mà thấp.

BÁN TẠI HÀNG:
L. CAFFORT
123-129 - Đường Catinat - 125-129
Saigon-Phompenh

XE HƠI CITROEN

333 chiếc xe hơi CITROEN của hãng Auto-Hall
CITROEN nổi tiếng nhất được...
Mọi thông tin chi tiết...
AUTO-HALL SAIGON - PNO 42KH

Tại hàng L. DEMAIQUOY & Co

135, đường Espagne

CÓ BẠN VỚI XE HIỆU: UNICORDE

Đã có thi-nghiệm nhiều lần ở Saigon, ai cũng
chứng tỏ một thứ xe chạy êm và tốt hơn cả.

SIGMARGYL

BINH TIÊM LẢ

THỐC MỚI BAI ƯNG VAO LỒ MIÈNG, HIỆU

Sách mới xuất bản

Sách « SADEC NHÂN VẬT CHỈ »
Tài liệu Thi-Thành...
Nhà in: H. B. N. Lang.

AI CÒNG BIẾT ĐÈN THÁP MANCONIS

Màu: SUCCES
rất chắc chắn và lại rất
tiện lợi hơn hết...
COMPTON DE COCHINCHINE

NƯỚC SUỐI TỰ-NHIÊN LẢY TẠI MẠCH

VICHY CELESTINS

VICHY GRANDE-GRILLE
VICHY HOPITAL

Trình bày "THUYẾT Hãng bạc mắt bạc"

(Tiếp theo)
Vi Tiểu-thơ tuy bị bôn nhĩ...
đề, không biết nói làm sao, nên phải
đay lại mà nói với Vương-thị-Thành
thầy: « Vương-lang ở Cung vi tôi mà
rày phải đeo đôi mắt này, thật tội đi để
rày lại cho người ta coi chứ mà đeo
đôi mắt này. N. nói lời, tay xuống
như suối chảy. Vương-thị-Thành như
mười xi: lòng nghe nghe cũng nói chi
được hết, chỉ cứ làm thỉnh trong
đôi tai, tay lại Vương-thị-Thành...
Khai Du-hải-Vân về rồi, Cam-cánh-
Trương liền lên Tiểu-thơ-Biên lại gần
bắt nói vài câu đố bùa may mắn. Tiểu-
thơ-Biên cũng vậy: « Cam-cánh-
Trương lại nhận chuyện kieu tinh, song
cám Vương-thị-Thành mà giam, song
chẳng nên khác, phải đeo đôi mắt
cái này...
Khai Vương-thị-Thành vào đến khám
niệm đương ngồi suy nghĩ một mình,
xây cơ một tên lính chạy vào nói rằng:
« Có một cô con gái x x x x x x x x x
Vương-thị-Thành nghe rồi thì lại bước
chào là Di-hải-Vân về nhà không an,
sống còn trở vào khám giam thân nạn.
Bên này tên lính, x x x x x x x x x
Chẳng để khi năng sự bước vào thì
Vương-thị-Thành mới thấy bèn hỏi, và
vi nam giới con gái x x x x x x x x x
Khai Vương-thị-Thành thì kinh hãi hỏi
rằng: « Tiểu thơ là gái về ngọc mảnh
vàng, có việc chi mà phải vào đến khám
này, thối nát như nơi học-đoạn hay
đồng thì có phải là tội tội tội công nhân
thời xưa mà người hay chửi? Vương, tôi
x x

Vi Tiểu-thơ tuy bị bôn nhĩ...
đề, không biết nói làm sao, nên phải
đay lại mà nói với Vương-thị-Thành
thầy: « Vương-lang ở Cung vi tôi mà
rày phải đeo đôi mắt này, thật tội đi để
rày lại cho người ta coi chứ mà đeo
đôi mắt này. N. nói lời, tay xuống
như suối chảy. Vương-thị-Thành như
mười xi: lòng nghe nghe cũng nói chi
được hết, chỉ cứ làm thỉnh trong
đôi tai, tay lại Vương-thị-Thành...
Khai Du-hải-Vân về rồi, Cam-cánh-
Trương liền lên Tiểu-thơ-Biên lại gần
bắt nói vài câu đố bùa may mắn. Tiểu-
thơ-Biên cũng vậy: « Cam-cánh-
Trương lại nhận chuyện kieu tinh, song
cám Vương-thị-Thành mà giam, song
chẳng nên khác, phải đeo đôi mắt
cái này...
Khai Vương-thị-Thành vào đến khám
niệm đương ngồi suy nghĩ một mình,
xây cơ một tên lính chạy vào nói rằng:
« Có một cô con gái x x x x x x x x x
Vương-thị-Thành nghe rồi thì lại bước
chào là Di-hải-Vân về nhà không an,
sống còn trở vào khám giam thân nạn.
Bên này tên lính, x x x x x x x x x
Chẳng để khi năng sự bước vào thì
Vương-thị-Thành mới thấy bèn hỏi, và
vi nam giới con gái x x x x x x x x x
Khai Vương-thị-Thành thì kinh hãi hỏi
rằng: « Tiểu thơ là gái về ngọc mảnh
vàng, có việc chi mà phải vào đến khám
này, thối nát như nơi học-đoạn hay
đồng thì có phải là tội tội tội công nhân
thời xưa mà người hay chửi? Vương, tôi
x x

SAIGON-IMP, DU LUC-TINH TAN-VAN
TIRAGE 5.000 EXEMPLAIRES
Là Copier: LAM-VAN-GO.
Image: 2464 w
U 319-1920

Phải ngựa thuốc già

Kính lời 16 với lực-châu... những các thứ thuốc Cao-don...



được tên thiên, âm mĩ, rồi mới đem ra mà... những bao nhiêu hột...

ngay từ ngày xưa... những các thứ thuốc Cao-don...

NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG 38 rue de Canton 38 CHOLON

C.J. BONNET

HÃY NÀO CHO ĐẲNG CẢI HÌNH NGƯỜI CỜ NGỰA NÀY...



SÁCH NGOÀI BẮC

Table listing various books and their prices, including 'Quốc văn lịch đại', 'Tiếng gọi dân', etc.

CÓ BẢN TÀI: Imprimerie, Librairie de l'UNION, 13 - Rue L. Mossard, Saigon

Societe Industrielle d'Exportation en Extreme Orient

95 - Rue Catinat - 95 Saigon

Đại-thành ở Sinesx Saigon Đại-thành ở số 81

Máy xay Lafon de tours

Hiện nay tại hàng có bán máy xay gạo kiểu tây, rất chắc chắn và giản tiện...



Hiện nay tại hàng có bán máy xay gạo kiểu tây, rất chắc chắn và giản tiện...

Đông x sui lòng tập-trước, mới khi ai muốn bán hột đầu chi.

KY AN TUNG DAM

HỘI THƯ NHẬT Gặp từ thi

Phía đông thuốc về Châu-Mỹ, có một bài báo, gọi là kinh thiên-hải-loan, chủ ý có gọi cái biển, xung quanh có cái, thời nước trong như nước biển...

Đàn hình NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG ở đây phòng 7 tại đường Can an mới... những các thứ thuốc Cao-don...

Ngày nay, sẽ báo cho linh cảnh sát... những các thứ thuốc Cao-don...

Advertisement for L. SOLIRENE SAIGON featuring various medicines like Polmosalvino, Chamte, and Pierrol, with a large illustration of a building.

XIN LƯU Y

Đàn hình NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG ở đây phòng 7 tại đường Can an mới... những các thứ thuốc Cao-don...

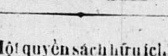
Lâu ngày gặp bạn

— Thôi, để tôi biểu thỉnh con tôi... những các thứ thuốc Cao-don...

Vệ sanh chung

At có gì xem xét kỹ thì thấy rõ... những các thứ thuốc Cao-don...

R'OU PIPPERMINT



ĐỒI CHO ĐƯỢC HẠO GET!... những các thứ thuốc Cao-don...

Một quyền sách từ đức!

Một cuốn bản mới quốc gia... những các thứ thuốc Cao-don...

Feuilleton n° 1 AI TINH TIÊU THUYẾT HAI TINH Những hột lờ rần Đông-dề...

chưa, mà trở như người ta đi, rồi thì... những các thứ thuốc Cao-don...

hỏi có chàng như một người anh... những các thứ thuốc Cao-don...

Đem một người trẻ đẹp, rồi có... những các thứ thuốc Cao-don...

Bà già với một vầy mà năng... những các thứ thuốc Cao-don...

